民生福祉

public wellbeing

物质财富

material wealth

精神财富

cultural wealth

节约

resource conservation

生态道德

eco-friendly ethics

行为准则

codes of conduct

绿色行动

green environment campaigns

能源消耗

consumption of energy

良好生态环境是最普惠的民生福祉。

A good eco-environment is the most inclusive form of public wellbeing.

发展经济是为了民生，保护生态环境同样也是为了民生。

Economic development contributes to improving people’s wellbeing, so does eco-environmental protection.

既要创造更多的物质财富和精神财富以满足人民日益增长的美好生活需要，也要提供更多优质生态产品以满足人民日益增长的优美生态环境需要。

We should create more material and cultural wealth to meet the people’s growing expectation for a better life, and effectively preserve the ecosystems to meet their growing expectation for a beautiful environment.

要坚持生态惠民，重点解决损害群众健康的突出环境问题。

We must pursue environmental benefits for the people with the emphasis on solving prominent problems that threaten their health.

要增强全民节约意识、环保意识、生态意识。

We must enhance people’s awareness of resource conservation, environmental protection, and a healthy ecosystem.

要培育生态道德和行为准则，开展全民绿色行动，动员全社会减少污染和能源消耗，为生态环境保护作出贡献。

We need to cultivate eco-friendly ethics and codes of conduct, launch nationwide green environment campaigns, and encourage the whole of society to contribute to environmental protection by reducing pollution and consumption of energy.

良好生态环境是最普惠的民生福祉。发展经济是为了民生，保护生态环境同样也是为了民生。既要创造更多的物质财富和精神财富以满足人民日益增长的美好生活需要，也要提供更多优质生态产品以满足人民日益增长的优美生态环境需要。要坚持生态惠民，重点解决损害群众健康的突出环境问题。要增强全民节约意识、环保意识、生态意识。要培育生态道德和行为准则，开展全民绿色行动，动员全社会减少污染和能源消耗，为生态环境保护作出贡献。

A good eco-environment is the most inclusive form of public wellbeing. Economic development contributes to improving people’s wellbeing, so does eco-environmental protection. We should create more material and cultural wealth to meet the people’s growing expectation for a better life, and effectively preserve the ecosystems to meet their growing expectation for a beautiful environment. We must pursue environmental benefits for the people with the emphasis on solving prominent problems that threaten their health. We must enhance people’s awareness of resource conservation, environmental protection, and a healthy ecosystem. We need to cultivate eco-friendly ethics and codes of conduct, launch nationwide green environment campaigns, and encourage the whole of society to contribute to environmental protection by reducing pollution and consumption of energy.